

Vol. 45 N° 51 Hearst ON - Jeudi 1er avril 2021 - 2,86 \$ + TPS

**Le Nord rencontre le nouveau
directeur du DÉH**



Page 5

**La famille Leroux porte du vert
pour la paralysie cérébrale**



Page 9

**Le prix du bois d'œuvre en
hausse, excellent pour la région**



Page 3

50 ans de théâtre franco-ontarien



Page 10

LIQUIDATION DU PRINTEMPS

Profitez d'un rabais
de **5000 \$**
sur les modèles
2020 !

2020 Ford ESCAPE SE AWD

Pour seulement **186,99 \$** + TVH

Il reste 8 Escape en inventaire! Faites vite !



* Achat 84 mois aux deux semaines # Stock 20-642

888 362-4011 Hearst • 888 335-8553 Kapuskasing • Lecoursmotorsales.ca

Internet haute vitesse n'arrive pas assez vite

Par Jean-Philippe Giroux et Steve Mc Innis

Malgré les nombreuses annonces d'investissement concernant le service Internet haute vitesse en région, le temps passe et des communautés comme Mattice-Val Côté commencent à trouver le temps long. Les élus régionaux augmentent la pression pour enfin obtenir des résultats. Le député de la circonscription Mushkegowuk-Baie James, Guy Bourgouin, pousse le ministre de l'Infrastructure de l'Ontario à soutenir le financement du Corridor du Nord Broadband Project, un projet d'Exolink qui fournira de meilleurs services d'Internet dans les régions rurales du corridor de la route 11. Plusieurs municipalités ont témoigné d'un besoin urgent pour ces services, dont Mattice-Val Côté. Le député affirme que l'accès à Internet haute vitesse n'est plus un privilège, mais un service essentiel.

Une compagnie qui inspire confiance

Dans la région de Mattice-Val Côté, trois compagnies d'Internet

haute vitesse fournissent des services, dont l'entreprise locale Exolink. Une application pour élargir le réseau d'Exolink a été soumise au gouvernement de l'Ontario il y a deux ans et demi. Jusqu'à présent, le ministère reste inerte par rapport au dossier. « On dirait que ça tire de la patte au niveau du gouvernement », commente le maire de la Municipalité de Mattice-Val Côté, Marc Dupuis.

Le 24 mars, la province de l'Ontario a promis que toute la province aura accès à un service Internet fiable d'ici 2025, une annonce qui ne convainc pas certains maires du Nord de l'Ontario, dont Marc Dupuis. Selon ce dernier, la solution est plutôt d'appuyer les distributeurs locaux en qui les communautés ont confiance.

Exolink envisage de fournir aux municipalités entre Mattice-Val

Côté et Smooth Rock Falls des services adéquats d'Internet haute vitesse. Il s'agit d'une jeune entreprise dans laquelle le maire a bien confiance. « Si on peut

aller de l'avant avec ça, je pense que ça serait très, très bien pour les petites municipalités du

Nord », insiste-t-il. Pour que toute la province bénéficie d'un service Internet adéquat, le gouvernement de l'Ontario alloue une somme de 2,8 milliards de dollars de son budget annuel à la bonification de l'accès Internet partout en province. M. Bourgouin doute de cette décision, puisque ce n'est pas la première fois que des fonds gouvernementaux consacrés à l'amélioration des services Internet ne touchent guère les communautés rurales. Le député veut s'assurer que l'argent n'ira pas qu'aux grosses compagnies de télécommunications, mais aussi aux petites

compagnies telles que Hearst Connect et Exolink.

Le député Bourgouin rappelle au ministère de l'Infrastructure que l'accès à Internet est important pour assurer la sécurité des citoyens en zones périurbaines. Il soutient que la dernière année a démontré l'importance d'une bonne connexion Internet pour les personnes en télétravail et les étudiants à domicile.

« On va le croire lorsque ça arrivera »
- Guy Bourgouin



Ne planifiez rien pour Pâques, demande Doug Ford

Émilie Pelletier - Initiative de journalisme local - Le Droit

« Extrêmement inquiet » face à l'augmentation exponentielle des infections à la COVID-19 et au nombre d'admissions aux soins intensifs des hôpitaux ontariens, le premier ministre Doug Ford demande à la population de ne rien planifier pour le congé de Pâques, ce weekend. Doug Ford a soutenu, en conférence de presse mardi dernier, qu'il n'hésitera pas à imposer un confinement panprovincial s'il le faut et que de nouvelles restrictions pourraient être imposées prochainement à travers la province. « S'il faut reconfiner, nous reconfinerons », a-t-il dit, soulignant que l'économie ne vaut rien si les Ontariens sont malades.

Lundi, les membres du Groupe pour le consensus en matière de modélisation et de conseils scientifiques sur la COVID-19 ont déclaré que la pandémie est devenue « complètement ingérable » en province et que l'Ontario doit retourner au confinement généralisé.

Le premier ministre a réitéré son intention de consulter le médecin hygiéniste en chef de l'Ontario, le Dr David Williams, les experts en santé publique de la province ainsi que les bureaux de santé publique locaux avant de se prononcer.

Dernier acte de présence pour le général Hillier

Le contrat de l'ancien chef

d'état-major des Forces armées canadiennes, Rick Hillier, embauché par le gouvernement Ford pour mener le plan de vaccination de l'Ontario a pris fin mercredi.

Lors de sa dernière conférence de presse mardi, le général à la retraite a réitéré sa promesse voulant que tous les Ontariens qui le souhaitent auront reçu une dose du vaccin contre la COVID-19 d'ici le 20 juin.

En direct d'une clinique de vaccination de masse à Toronto, le premier ministre Ford a quant à lui répété que le gouvernement fédéral doit assurer un meilleur approvisionnement des doses. « Notre capacité à vacciner

augmente de jour en jour, mais l'approvisionnement ne suit pas. » Selon la province, 700 pharmacies sont prêtes à participer au programme de vaccination.

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé mardi que la compagnie Pfizer a confirmé qu'elle enverra en juin les cinq millions de doses qui étaient prévues pour la fin de l'été, portant le total de 4,6 millions de doses à 9,6 millions pour ce mois. Le Canada doit aussi recevoir mardi 1,5 million de doses du vaccin AstraZeneca, mais on ne sait pas encore quand ces doses arriveront en Ontario, selon Doug Ford.



**MEUNIER
CARRIER**
— LAWYERS —

151, AVENUE SECOND
TIMMINS, ON P4N 1E8
TÉL: 705-531-5500
WWW.MCLAWYERS.CA
RETROUVEZ-NOUS
SUR FACEBOOK

ACCIDENTS - BLESSURES CORPORELLES
PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE
SERVICES BILINGUES
RENDEZ-VOUS À HEARST DISPONIBLE



Kenneth Ciupka, B.A., J.D. Jay Meunier, B.A. (Hons), LL.B. David Carrier, B.A. (Hons), J.D.
kciupka@mclawyers.ca jmeunier@mclawyers.ca dcarrier@mclawyers.ca

Les prix du bois d'œuvre ne cessent de monter

Par Jean-Philippe Giroux et Steve Mc Innis

En février, les prix hebdomadaires du bois de sciage en Amérique du Nord sont montés à 1400 \$ par millier de pieds-planche, soit 900 \$ de plus qu'en mars 2020. L'inflation des prix du bois d'œuvre est un phénomène naturel pour l'économie, mais la pandémie a contribué à une augmentation inhabituelle de la demande des acheteurs. L'explosion des prix est du jamais vu pour l'industrie forestière et elle ne cesse d'augmenter.

Le bois est une denrée qui s'échange librement. Donc, les gens achètent le bois des compagnies et ces dernières peuvent monter leur prix à ceux qui veulent du bois, c'est la rhétorique de l'offre et la demande qui s'applique.

Puisque la pandémie limite les dépenses en matière de déplacement, une plus grande partie de la population a investi dans des projets de construction, beaucoup plus qu'en temps normal. « Comme les gens ne peuvent pas voyager, il y a eu beaucoup d'investissement dans des rénovations et il y a eu une hausse de

la demande de bois d'œuvre importante partout en Amérique du Nord », explique le vice-recteur et professeur en économie de l'Université de Hearst, Marc Bédard.

En période de pandémie, les moulins ne peuvent pas produire à plein rendement, dû aux restrictions provinciales. En même temps, il y a une augmentation de la demande et une diminution de l'offre. « C'est sûr que si tu diminues l'offre, ça a un effet majeur sur les prix étant donné qu'il y a moins de bois d'œuvre disponible et il y a plus de gens qui en veulent », rappelle le professeur en économie.

La réduction de la capacité de main-d'œuvre au début de l'année 2020 a contribué au déficit d'approvisionnement dans lequel le pays se retrouve. Il est difficile de prédire l'impact à long terme de l'inflation sur l'industrie. « Il y a beaucoup d'incertitude », constate le conseiller en politique forestière de l'Ontario Forest Industries Association (OFIA), Ian Dunn. « On ne sait pas

grand-chose à propos du virus et on ne savait pas si ça allait complètement fermer l'industrie. Les gens ignoraient le futur des opérations de l'industrie. »

Prédictions de

l'avenir de l'industrie

Puisqu'il y a une hausse de la demande en ce moment, il est possible qu'il y ait une longue période où les gens n'investissent pas dans des projets de construction. Aussi, le prix des maisons augmentera, une réalité qui touchera l'industrie immobilière. « Si c'est juste des rénovations, ça augmente un peu la valeur de ta maison, dépendamment des endroits », explique M. Bédard. « Si c'est des nouvelles constructions, ça te coûte plus cher pour construire la même maison. »

Les emprunteurs seront aussi affectés et devront payer un peu plus cher pour couvrir les frais additionnels de leur emprunt. Mais, pour l'instant, il faut éviter de trop se fier aux prédictions avertit le vice-recteur. « La pandémie vient changer les règles du jeu. On est en terrain inconnu. »

Le journal *Le Nord* a communiqué avec Lecours Lumber, RYAM Lumber et Colombia Forest Products afin de connaître davantage l'impact de l'inflation du prix du bois d'œuvre pour l'industrie forestière de la région, mais ils ont tous rejeté nos demandes d'entrevue.

Bonnes nouvelles pour l'industrie

Comme le dit le vieil adage, le malheur des uns fait le bonheur des autres. Si les consommateurs se retrouvent avec la facture, du côté des usines de bois d'œuvre et les communautés qui vivent de cette industrie comme Hearst et la région, c'est une bonne nouvelle. « C'est sûr que ça aide nos usines », indique Guy Bourgouin, député de Muskegowuk-Baie James. « Il y a beaucoup d'investissement qui a été fait dans nos usines ... mais pour les industries, comme c'est là, ils font du cash, mais il ne faut pas oublier qu'ils ont passé des temps difficiles. Et, ça place les travailleurs et le syndicat dans une bonne position pour les négociations qui s'en viennent », conclut-il.

« On n'a pas les services qu'on est supposé avoir » - Roger Sigouin

Par Jean-Philippe Giroux

Le manque de services au niveau des tests de conduite à Hearst et même Kapuskasing commence à faire sortir la boucane des oreilles des élus locaux. Les coupures au niveau de ce service nuisent non seulement aux jeunes, mais également aux entrepreneurs et aux entreprises.

Lors de la réunion ordinaire du conseil municipal de Hearst du 23 mars, le maire de la Ville de Hearst, Roger Sigouin, a présenté une réponse à la lettre qu'il avait envoyée au ministère des Transports au sujet de la demande accrue de services d'examen de conduite dans les communautés de Hearst et de Kapuskasing, suscitée par la prolongation de la période de fermeture.

La ministre des Transports, Caroline Mulroney, a mentionné dans la lettre destinée au maire de Hearst que le ministère travaille sur l'embauche d'examineurs supplémentaires, mais surtout pour répondre à sa demande de tests pratiques de catégories G2 et G.

La réponse de la ministre n'a pas

convaincu le maire. « Nos employeurs et nos industries ont besoin de conducteurs de camion et, s'il n'y a pas de bureau pour les licences, je ne pense pas qu'on s'en va dans la bonne direction », souligne M. Sigouin.

La coupure des services d'examen de conduite affecte un bon nombre de secteurs, dont l'industrie forestière qui est en manque de camionneurs.

Le centre Test au Volant a modifié ses heures de service en fonction des volumes de service observés par le passé dans les communautés en question. Pourtant, des gens dans la région de Hearst attendent au-delà d'un mois pour passer leur test de conduite. Le bureau auxiliaire de Hearst a rouvert ses portes le 4 août 2020 et les services ne sont offerts qu'une fois par semaine. « On a une journée par semaine quand il fait beau et, s'il ne fait pas beau, ils ne viennent pas », explique le maire de Hearst, M. Sigouin, demandant au gouvernement d'offrir des services au moins trois jours par semaine pour répondre à la

demande régionale.

Les services d'examen de conduite sont essentiels pour les grandes compagnies forestières de la région. La pénurie de services au bureau auxiliaire de Hearst oblige les conducteurs à voyager dans d'autres municipalités afin de passer leurs examens. « C'est inacceptable pour notre région », commente le député de la circonscription Mushkegowuk-

Baie James, Guy Bourgouin. « On a le droit à des services adéquats dans notre région et ce bureau-là devrait être ouvert plus qu'une journée par semaine pour desservir la population. Le bureau devrait être ouvert comme il l'était avant et retourner aux heures régulières auxquelles on était accoutumé. »



2020
RAPPORT D'IMPÔT
PERSONNEL

JFR
JEAN-FRANÇOIS RICHARD, CPA
SOCIÉTÉ PROFESSIONNELLE
COMPTABLE PROFESSIONNEL AGRIÉE
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

NOUS SOMMES ICI POUR VOUS!

Heures d'ouverture
Lundi au vendredi : 9 h à 17 h 30
Du 16 février au 30 avril 2021
* Ouvert sur l'heure du dîner *

705 362-8841
info@jfrcpa.ca
www.jfrcpa.ca
@JFRCPA

14, 8e Rue | Hearst ON P0L 1N0

UNE CONTREPARTIE À LA PANDÉMIE

L'année 2020 s'inscrira sans aucun doute comme une année charnière dans nos vies. Certains y ont perdu des êtres chers sans pouvoir faire un dernier adieu, d'autres ont manqué des occasions de socialisation, et plusieurs ont dû se résigner à laisser la robe de graduation ou de mariée en suspens comme tant d'autres choses!

La pandémie nous a distancés. Que ce soit en restant chez soi ou en gardant deux mètres de distance, chaque personne réagit différemment selon son milieu social et son âge. Du jour au lendemain, on nous interdit de toucher l'autre, de faire des câlins, de prendre les petits-enfants dans nos bras. « L'être humain a besoin de contacts physiques, souligne la Dre Demers, et ce besoin concerne tous les sens. Bien que la technologie comble la vue et l'audition, qu'en est-il de l'odorat et du toucher, tout comme de l'énergie qui circule entre les gens? Avec le temps, il est normal qu'un manque se fasse ressentir et qu'il affecte l'humeur de manière négative. » Journal Mobiles, Saint-Hyacinthe

La pandémie a créé tout un lexique concernant la pratique du lavage des mains : quand et comment se laver les mains, quels gels, quels désinfectants, quels savons. Toutes sont autant de solutions qui préviennent la propagation, mais qui peuvent créer une impression de souillure et conduit parfois à des réactions compulsives.

En plus de nous distancier, la pandémie nous a isolés et a mis à mal notre santé mentale. Interdiction de rencontrer les ami-e-s, interdiction de visiter les enfants, interdiction d'embrasser nos petits-enfants. « Restez à la maison », nous invite Doug Ford. Comment trouver un sens à sa vie quand celle-ci se limite à une bulle? Tout le monde a besoin d'interactions sociales, les aîné-e-s encore plus. L'isolement peut entraîner des problèmes d'ordre physique et mental.

La pandémie nous a figés sur place, du jour au lendemain : plus de voyage, plus de rencontres aux restaurants, plus de cinéma, plus de spectacle. Bien sûr que la technologie et les réseaux sociaux peuvent atténuer cet isolement, mais ils ne remplacent en rien une bonne accolade ou une bonne poignée de main.

La pandémie nous a rendus vieux! En effet, les 65 ans et plus sont devenus vieux et vieilles du jour au lendemain. Bien qu'on ne le reconnaisse pas toujours dans notre corps et dans notre esprit, nous sommes vieux! Quand tu as passé ta vie à développer une certaine autonomie, à te dépenser pour les autres et que soudainement un tout petit virus vient te conférer un statut de vieux, il y a là matière à réflexion!

Mais la pandémie n'a pas eu raison de l'enthousiasme et la vivacité d'un groupe de trois vieilles encore allumées par un projet ambitieux. En effet, suite à une demande au Fonds des enseignants, enseignantes et collègues retraité-e-s de Hearst de deux étudiantes de l'École catholique St-Louis, le groupe de travail a effectué une petite enquête sur le WEB et l'idée d'un parc d'exercices a germé. Le parc contient cinq stations et propose 120 exercices au total, permettant d'effectuer une routine à son rythme.

La particularité de ce projet est qu'il veut desservir toute la communauté. Ainsi, les écoles pourront l'utiliser, les équipes sportives, le Club Action, les adultes ainsi que les aîné-e-s. Il devient alors un projet

intergénérationnel qui vise à favoriser l'activité physique dans la population et à démontrer l'importance de bouger à tous les âges.

Les vieilles se sont donc mises à la recherche de fonds pour réaliser ce projet, si bien que mercredi dernier, distancé et masqué, le groupe de travail composé de trois générations rencontrait Villeneuve Construction pour discuter des modalités d'exécution du projet par leur firme. Ce qui se déroulera pendant l'été.

La pandémie nous a peut-être rendus vieux et elle a modifié notre style et nos habitudes de vie, mais malgré tous les inconvénients inhérents à la situation, elle ne nous a point empêchés d'élaborer un projet d'envergure en partenariat avec la Caisse Alliance, les Rotary et la Ville de Hearst!

Suzanne Dallaire Côté

Grand gagnant du

2500 \$

ÉRIC MERCIER



Prix offert par



Caisse Alliance

L'achat local, c'est capital

Éric a choisi de séparer son prix parmi cinq commerçants locaux : Brian's Indépendant, St-Pierre Gas & Car Wash, Lebel Chainsaw, P&L Sales & Service et Ameublement Veilleux

LES Médias de l'épinette noire

JOURNAL LE NORD

CINN911.com

Merci à nos membres pour votre encouragement continu!

APF

Association de la presse francophone

FIER MEMBRE

LES Médias de l'épinette noire



JOURNAL LE NORD

CINN911.com

Équipe

Steve Mc Innis
Directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca

Marie-Claude Chabot
Directrice adjointe/comptabilité
mmongrain@hearstmedias.ca

Jean-Philippe Giroux
Elsie Suréna
Awa Dembele-Yeno
Charles Ferron
Journalistes
journaliste@hearstmedias.ca

Chloé Villeneuve
Graphiste
cvilleneuve@hearstmedias.ca

Anouck Guay
Distribution
info@hearstmedias.ca

Guy Morin
Collaborateur

Manon Longval
Ventes
vente@hearstmedias.ca

Claire Forcier
Révisseuse bénévole

Suzanne Dallaire Côté
Claudine Locqueville
Chroniqueuses

Sites Web
lejournallenord.com

Journal électronique
lejournallenord.com (virtuel)

Facebook
fb.com/lejournallenord

Membres

APF
apf.ca
613 241-1017

Fondation Donatien-Frémont
613 241-1017

Canadian Media Circulation Audit
circulationaudit.ca
416 923-3567

Lignes agates marketing
anne@lignesagates.com
866 411-7487

Journal Le Nord
1004, rue Prince, C.P. 2648
Hearst (ON) PoL 1N0
705 372-1011



Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition.

Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.

ISSN 1199-0805



Stéphane Lapointe, nouveau directeur du DÉH

Par Elsie Suréna

Plusieurs personnes se sont succédé à la tête du Développement Économique de Hearst ces dernières années. Le nouveau directeur général en est Stéphane Lapointe, entré en fonction le 8 mars dernier. Le quarantenaire, un ex-cadre de PEPCO originaire de Hearst, a aussi accumulé de l'expérience à l'international (Espagne, Guatemala) dans son parcours professionnel. *Le Nord* l'a rencontré.

LN : Comment vous sentez-vous depuis trois semaines ?

SL : Je me sens bien (rires). Je suis très heureux de pouvoir occuper ce poste. Je veux faire valoir et démontrer son importance auprès de la communauté, à travers un bon plan de communication.

LN : Quels sont vos objectifs généraux pour l'instant ?

SL : Le développement économique d'une communauté doit s'attacher à la vision de cette communauté. Ce qui fait virer la planète et une communauté, c'est l'économie, c'est le moteur, mais ça doit se faire en collaboration avec les autres secteurs. Il faut que la qualité des services de la Ville soit forte aussi : santé, éducation, les infrastructures, le sport, le tourisme, tout ça doit faire partie de la vision. Pour moi, les objectifs du département si on parle d'emplois, c'est de s'assurer d'avoir des emplois de qualité pour être capable de garder nos jeunes, garder la main-d'œuvre qualifiée à Hearst, puis d'être capable d'attirer d'autres travailleurs. Pour ça, il faut des emplois. Pour l'instant, on est dans une belle position ici. Dans les dernières années, ça a toujours été quand même un endroit où il y a de l'emploi, de bons emplois. Mais, il faut être capable de se projeter dans le futur, et c'est la réflexion stratégique qu'on va avoir durant les premiers mois. C'est important de savoir ce qui va distinguer Hearst demain pour que les gens

choisissent de venir ici, au lieu de Kapuskasing, Cochrane ou toutes les autres communautés. Qu'est-ce qui fait que Hearst sera leur choix, pas juste pour les travailleurs, mais aussi pour les investisseurs. Ceux qui veulent rester ici, pourquoi ils choisiraient Hearst au lieu d'une autre communauté ? Parce que toutes les communautés vivent les mêmes défis, l'exode rural et une population vieillissante. Je veux donc focuser sur le financement d'un projet qui doit aller chercher le consentement de l'ensemble des citoyens, pour savoir vers quoi ils veulent amener Hearst.

LN : On a déjà eu ce genre d'échanges entre la DÉH et la communauté ?

SL : Oui, il y a eu de belles initiatives par le passé. J'ai même eu la chance de travailler comme consultant sur un projet de développement durable, en 2007-2009, car pendant environ trois ans, il y a eu des sommets et rencontres sur cette thématique ici. On a envisagé d'être carbone neutre, par exemple. On est entouré de ressources naturelles, on a de grands espaces avec plein de terres en friche, disponibles pour transformer ou capturer du carbone. C'est une thématique qui m'inspire beaucoup, mais ce n'est pas à moi de choisir en tant que représentant de la communauté. Je pense qu'il y a beaucoup de potentiel à ce niveau. Je ne crois pas qu'on doit réinventer Hearst, mais plutôt ajouter de la valeur à ce qui existe. Par exemple, Columbia part de l'arbre et termine avec une planche de contreplaqué, un produit prêt pour le marché du meuble. Mais, si on regarde les scieries, le bois pourrait passer à une autre étape, du bois traité pour l'extérieur, par exemple, serait une valeur ajoutée. Donc on crée de l'emploi et on garde la richesse locale. Je crois que c'est important de bâtir sur ce qui existe déjà, on peut ainsi décider de planter un

million d'arbres par an et plus tard vendre le carbone produit, ce qui serait une valeur ajoutée à la forêt.

LN : Quel impact aimeriez-vous avoir à ce poste ?

SL : Tout va dépendre des bailleurs de fonds qu'on sera capable de motiver ou d'attirer, parce que tout ce qu'on fait doit être financé. On ne peut penser que l'allocation fiscale suffira pour réaliser tous nos grands projets. Il faut donc une belle vision, facilement vendable autant à l'interne qu'à l'externe afin d'obtenir du financement, à partir d'un profil communautaire bien défini.

LN : Y aura-t-il des formations à l'entrepreneuriat pour les jeunes, particulièrement les jeunes femmes ?

SL : Absolument. Il y a en ce moment l'initiative de Nicole Guertin, Carrefour culturel, qui se déroule et Hearst est l'une des communautés offrant des activités de tourisme expérientiel. Comme c'est là, Mylène Coulombe, une jeune de 17 ans,

propose aux gens de découvrir la pêche sous la glace à partir d'une cabane. L'activité est disponible aussi sur Airbnb qui couvre l'assurance, au cas où. Le projet a été présenté à l'Université de Hearst, ça donne donc l'opportunité de créer des liens entre différentes cultures dans la communauté, y compris les Autochtones. Hearst est une communauté entrepreneuriale ; quand ça va mal, les entreprises s'entraident et sont résilientes, et cet esprit entrepreneurial est un atout.

LN : Quelque chose de particulier à faire ou ne pas faire ?

SL : Plusieurs initiatives ont été prises en même temps par le passé. On a essayé d'en faire beaucoup à la fois. Je veux focuser sur juste quelques projets pour faire atterrir du concret. Je veux garder le focus sur ce qui va être décidé comme prioritaire.

LN : Optimiste ?

SL : Oh, oui, comme toujours (rires)! Et on va chercher à attirer le plus de monde possible dans nos beaux projets.



Photo : Elsie Suréna

Vous voulez faire connaître votre entreprise?
Contactez Manon au vente@hearstmedias.ca
Le Nord : c'est votre journal!
705 372-1011

L'aéroport demeure en zone grise

Par Jean-Philippe Giroux

L'aéroport de Hearst n'a toujours pas le financement nécessaire afin de parachever des travaux de maintenance, soit des projets de réhabilitation de la piste d'atterrissage, de l'aire de manœuvre, de la voie de circulation et des terrains de stationnement. Le directeur général de la Ville de Hearst, Yves Morrisette, explique que le processus d'approbation est long et peut s'étendre sur plusieurs mois.

La Ville de Hearst espère recevoir une partie du financement gouvernemental du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada (PIIC). Le programme consacre des sommes à des projets communautaires, culturels et récréatifs. « Pour l'aéroport, c'est très difficile d'avoir de l'argent », mentionne le gérant de l'aéroport de Hearst, Luc Lanoix. « Il faut fouiller dans les programmes qui ne sont pas nécessairement pour les aéroports, mais où l'on peut aller chercher de l'argent. »

Les aéroports des petites municipalités telles que Hearst tombent dans une zone grise en

termes de financement. Le Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires (PAIA), un programme de subvention fédéral pour les aéroports au pays, possède des critères d'éligibilité restreints qui excluent plusieurs aéroports. « C'est un programme avec beaucoup d'argent disponible, mais surtout pour les aéroports qui ont beaucoup de trafic ou ceux qui sont isolés », précise-t-il. Il ajoute que les fonds sont pour les aéroports inaccessibles par chemin ou par train qui dépend du fédéral.

Lors de la rencontre du 9 décembre 2020 du comité de développement de l'aéroport, le maire de la Ville de Hearst, Roger Sigouin, a proposé l'idée de faire voyager des mineurs à l'aéroport de Hearst pour augmenter les profits et les activités de l'aéroport. M. Lanoix croit que c'est une bonne idée, mais il souligne le fait que, pour économiser sur les coûts de voyage, les grandes compagnies minières préfèrent transporter par avion un plus grand nombre d'employés à des

centres tels que Thunder Bay et Timmins. Par la suite, les mineurs se déplacent en véhicule ou en autobus vers les plus petites communautés.

De plus, le conseil a discuté de l'acquisition de terrains supplémentaires pour l'aéroport. À la connaissance du gérant de l'aéroport, les travaux sont encore en cours et le projet avance. Il a dit

que l'évaluation du terrain est terminée et le futur du dossier repose entre les mains de la Municipalité. Dans le procès-verbal de la réunion du conseil municipal qui s'est déroulée le 16 septembre 2020, M. Morrisette a expliqué que la transaction n'est pas officielle et que la Ville attend une réponse des avocats.



Photo : hearst.ca

Une pause-café innocente peut faire plus de mal qu'on ne pense.

Portez un masque, lavez-vous les mains
et respectez l'écart sanitaire pour freiner la COVID-19.
Pour en savoir plus, consultez ontario.ca/covid-19-fr

Payé par le gouvernement de l'Ontario

Ontario 

Copier ses données afin de les protéger

Par Jean-Philippe Giroux

Une entreprise locale offre plusieurs types de stockage informatique en se basant sur des discussions avec les clients et partenaires lors de la mise en oeuvre d'un plan de sauvegarde ou d'une mise à jour. À l'ère numérique, la sauvegarde informatique est inévitable afin de protéger ses données contre une situation telle que la défectuosité d'un appareil, la perte accidentelle d'information, une erreur, un virus ou encore un rançongiciel, soit un logiciel malveillant qui prend en otage des données personnelles.

Le journal *Le Nord* a profité de la Journée mondiale de la sauvegarde des données informatiques qui a lieu le 31 mars depuis 2008 pour consulter un expert local.

Une perte d'information peut coûter cher et l'impact peut amener des conséquences irréversibles pour un commerce ou une industrie. Afin d'éviter une telle situation, l'information est stockée à plusieurs endroits et

non sur un seul appareil. « La sauvegarde des données informatiques est comparable à une assurance, » précise le propriétaire de Datacloud Networks, Julien Plourde. « La gestion des copies de sauvegarde est d'autant plus importante afin de bien les sécuriser, et d'avoir accès à plusieurs points de sauvegarde. »

Un service régional

Des compagnies telles que Dropbox et Google offrent un service gratuit de stockage d'information. Toutefois, les géants informatiques ne peuvent personnaliser la sauvegarde des internautes selon leurs besoins individuels. « Notre offre de service inclut aussi la mise en place des processus de sauvegarde, ainsi que la vérification périodique des copies de sauvegarde pour s'assurer que tout soit en ordre », informe M. Plourde. « De plus, si une perte de données venait à survenir, notre présence locale nous permet de réagir rapidement,

en personne. »

Datacloud Networks offre ses services dans les communautés du Nord de l'Ontario, de Thunder Bay à North Bay. Les copies des données des clients se trouvent dans un lieu de stockage distinct, afin de pouvoir récupérer les informations advenant une fuite de données. « Pour effectuer une sauvegarde informatique, les données sont parfois copiées dans un autre appareil, sur les mêmes lieux », explique-t-il. « Autrefois, les copies de sauvegarde étaient encodées et envoyées à l'extérieur par le biais d'une connexion internet. Dans certains cas, plusieurs de ces processus de sauvegarde différents sont mis en place

simultanément afin de mieux protéger les données importantes envers différents scénarios. »

La gestion des données

Des déchets informatiques s'accumulent lorsque les utilisateurs ne portent pas attention à la gestion des copies de leurs données. Il est recommandé de limiter le montant de données sauvegardées et de réduire la durée de vie des copies, surtout celles qui sont moins importantes. « Ceci a un impact non seulement sur la quantité d'énergie requise pour la protection de votre information, mais aussi sur le nombre de composants nécessaires pour en faire le stockage », affirme le propriétaire de Datacloud.



La 11 en bref : plan communautaire, carrefour pour jeunes et barrage Little Long

Par Charles Ferron

La sécurité

Le plan communautaire de sécurité et du bien-être pour les municipalités d'Opasatika à Smooth Rock Falls a été envoyé au ministère du Solliciteur général pour être approuvé.

Les six communautés ont été consultées pour élaborer ce plan et devraient avoir une réponse de la part du gouvernement d'ici le premier juillet 2021. Selon le document émis pour la ministre Sylvia Jones, quatre secteurs à améliorer devraient être ciblés dans les prochaines années, soit les crimes, les logements, la santé mentale et la toxicomanie.

Avancement des travaux

Le conseil municipal de Kapuskasing a reçu une mise à jour du

projet de barrage Little Long, au nord de la ville. D'après le bulletin d'information de l'Ontario Power Generation, les constructions au site progressent bien.

Au cours des premiers mois de 2021, les responsables des travaux ont commencé la construction d'un débarcadère qui sera complété vers la fin du printemps lorsque les conditions météorologiques le permettront. Même s'il y a encore beaucoup à faire avant la conclusion du projet en août 2024, la compagnie assure qu'elle priorisera le respect des protocoles sanitaires recommandés par la province en ne donnant accès aux travaux seulement qu'aux employés essentiels.

Plus d'options pour les jeunes

Un carrefour bien-être pour les jeunes pourrait être introduit dans la région de Kapuskasing. Deux représentants d'une institution similaire à Timmins ont expliqué aux élus de la Ville les bienfaits d'avoir un tel organisme à proximité.

Le centre aurait pour objectif de donner un espace aux jeunes de 12 à 25 ans afin qu'ils puissent accéder à des services bilingues de mentorat et de counselling. Pour l'instant, le maire Dave Plourde ne sait pas à quel moment un programme de la sorte pourrait être disponible dans le secteur, mais il croit que les membres de son

administration devraient prendre une décision dans le dossier au cours du prochain mois.

Déterminer leur avenir économique

L'Institut Abitibi veut laisser aux entreprises nord-ontariennes l'opportunité de consulter des recherches qui représentent plus adéquatement leur réalité économique. L'organisme étudiera les secteurs de Timmins, de Cochrane et de Timiskaming pour donner à ces compagnies des recherches locales et indépendantes. Une première rencontre d'information pour le programme aura lieu en mai prochain à Timmins et tous les maires du Nord de l'Ontario y sont invités.



NE MANQUEZ SURTOUT
PAS LA CHANCE DE CRIER
BINGO !!!

Tous les samedis à 11 h
sur les ondes du :

CINN911.com

1800 \$ EN PRIX !

L'UdeH, La Cité et les hôpitaux de la 11 veulent contrer la pénurie d'infirmières

Ani-Rose Deschatelets - Le Droit

Le Collège La Cité d'Ottawa et l'Université de Hearst ont annoncé mardi leur collaboration avec trois hôpitaux du Nord-Est de l'Ontario pour former et recruter des infirmières et des infirmiers auxiliaires.

Le partenariat, sous forme de formation en français d'une durée de deux ans, servira à fournir de la main-d'œuvre en santé pour les hôpitaux Notre-Dame de Hearst, Sensenbrenner de Kapuskasing et l'Hôpital de Smooth Rock Falls.

Devant l'absence de formation en soins infirmiers auxiliaires depuis plusieurs années sur leur territoire, les trois hôpitaux en pénurie de travailleurs avaient sollicité l'appui de l'Université de Hearst et du Collège La Cité afin

de mettre en place un programme de formation adapté aux besoins de la région.

La formation sera finalement offerte dans le Nord-Est ontarien dès septembre prochain selon un modèle d'apprentissage hybride développé par La Cité, nommé Mobilicité. Ce modèle permettra de mettre en valeur tant les nouvelles technologies de l'enseignement virtuel de chez soi, mais aussi l'aspect authentique de l'apprentissage pratique réel en milieux hospitaliers. Des laboratoires d'apprentissage en soins infirmiers équipés à la fine pointe de la technologie seront installés dans les hôpitaux de Hearst et de Kapuskasing.

« Nous vivons depuis plusieurs années une inquiétante pénurie

d'infirmières et d'infirmiers qui met en péril le maintien de certains de nos services spécialisés en soins infirmiers », ont affirmé conjointement les directrices générales des hôpitaux de Hearst, de Kapuskasing et de Smooth Rock Falls. Ce partenariat avec La Cité et l'Université de Hearst nous permet de former des professionnels de la santé

chez nous et de participer activement à leur apprentissage pratique. Nous sommes extrêmement reconnaissantes que La Cité s'engage avec l'Université de Hearst dans la formation de personnel infirmier dans et pour notre région. »

Les inscriptions pour le programme sont déjà ouvertes au public.

Hearst en bref : pompier volontaire, limite de vitesse et dons

Par Jean-Philippe Giroux

Le comité des travaux publics de Hearst a nommé Babacar Fall pompier volontaire de la brigade du Département de lutte contre les incendies de la Ville de Hearst. Selon le comité, les qualités et les expériences de M. Fall feront de lui un atout pour la brigade.

du comité.

Le parc d'entraînement extérieur déménage

Le comité des parcs et loisirs a décidé de changer l'emplacement désigné pour l'installation des modules d'exercice du futur parc d'entraînement extérieur. Il passe donc du parc Blier vers le parc Lecours. « La Ville a d'autres plans », clarifie la directrice des parcs et loisirs, Nathalie Coulombe. « On ne veut pas le faire déplacer si jamais il y a quelque chose qui s'en va au parc Blier dans le futur. »

La Journée hommage aux défunts change de date

Le 3 juillet sera la nouvelle date de la Journée hommage aux défunts pour l'année 2022. Depuis le début des années 90, la Municipalité célèbre cette journée le dimanche suivant la fête du Travail.

Club Rotary

La Ville de Hearst allouera une contribution financière de 3500 \$ pour financer une partie des réparations effectuées à l'horloge située au parc Selin. Le coût des réparations s'élève à 7871 \$.

Un espace de stationnement

Un espace de stationnement sur le côté ouest de la 9e Rue sera éliminé entre la rue Alexandra et la rue Edward.

La Municipalité a reçu une plainte concernant des problèmes de sécurité causés par des véhicules se stationnant à proximité du dépanneur Au Caprice. La Ville est arrivée à un compromis en supprimant le premier emplacement au nord de la rue, ce qui devrait régler le problème à long terme.



Photo : Facebook

Appels 911, janvier 2021

Le service d'appel d'urgence 911 a reçu pour Hearst et ses environs 100 appels en janvier dernier, dont 46 pour la police, 25 pour le service d'ambulance et deux pour le service des incendies. Pour la région de Mattice-Val Côté, 11 appels ont logés. Et, on compte deux appels pour la municipalité d'Opasatika.

Une limite de vitesse de 30 km/h au dépotoir

Les membres du comité de santé et sécurité se sont mis d'accord afin de proposer à la Ville d'installer des panneaux de limitation de vitesse à 30 km/h sur la route du dépotoir pour contrôler les excès de vitesse des véhicules qui y circulent.

Toutefois, la Ville doit déterminer si un changement de vitesse est vraiment nécessaire avant d'entériner la proposition

PLACE AUX AFFAIRES



THERMOTECH HVAC/R

Patrick Cloutier, Technicien licencié

info@thermotech.co

705 372-3310 | Hearst, ON

Ici pour vos besoins en vente et installation de

- Fourniture à air forcé gaz naturel/propane
- Foyer au gaz
- Fourniture au gaz pour garage
- Climatisation
- Échangeur d'air
- Réfrigération commerciale

DATA CLOUD
NETWORKS

- Ordinateurs
- Serveurs
- Réseaux

BACKUP SERVICES

- ☒ Ransomware protected backups
- ☒ Secured off-site storage available

COPIES DE SAUVEGARDE

- ☒ Protection contre rançongiciels
- ☒ Entreposage hors site sécurisé

3, 15e Rue - 705 362-4160 - sales@datacloud.net



LIEMKA

Susie Neron

| PSSP - PSW

705-362-2855

Hearst, ON

susieneron5@gmail.com

Au plaisir de vous servir

Porter du vert pour sensibiliser les gens à la paralysie cérébrale

Par Jean-Philippe Giroux

Pour sensibiliser et éduquer la population au sujet de la paralysie cérébrale, la mère d'un jeune garçon qui en est atteint a encouragé les gens de la communauté à porter du vert lors de la Journée de la sensibilisation à la paralysie cérébrale. Des membres de la famille et des amis de l'École catholique St-Louis ont démontré leur soutien en publiant des photos d'eux-mêmes sur Facebook, accompagnées de messages d'encouragement et d'amour.

Mélissa Larose, la mère de l'enfant en question, a reçu des courriels et des messages de gens dans la communauté qui ont un diagnostic similaire, mais qui ne s'affichent pas. Mme Larose dit qu'elle est reconnaissante du soutien qu'elle ressent de ses proches et que la communauté fait toute la différence. « Cette année, il y a eu une grande participation du côté de la communauté », ajoute la mère. « Le monde l'accueille à bras grands ouverts et il s'intègre. C'est ça la beauté de la sensibilisation. »

Lorsqu'elle a su à propos de la condition de son fils, sa plus

grande crainte était qu'il subisse l'intimidation et le rejet de ses pairs. Elle ressentait un jugement des gens lorsqu'ils le voyaient communiquer et ignoraient sa condition. « Pour les parents qui ont des enfants avec des besoins particuliers, le plus grand bien qu'ils peuvent se faire, c'est d'en parler et de ne pas avoir peur de présenter leur enfant à la communauté », affirme Mme Larose. Le jeune homme a reçu un diagnostic de paralysie cérébrale à l'âge de quatre ans. Il est limité au niveau de la parole et fait des crises d'épilepsie. De plus, il a une déficience intellectuelle et une mobilité réduite, l'obligeant à porter des appareils orthopédiques dans ses souliers pour l'aider à marcher. « Mais tu n'auras pas un enfant qui va vivre les mêmes difficultés », précise-t-elle. « Tous les enfants sont complètement différents. » La Journée de la sensibilisation à la paralysie cérébrale est célébrée le 25 mars. Mme Larose y participe depuis cinq ans.

À cause de la journée d'intermédiation de jeudi, l'école primaire a remis les activités de

sensibilisation à vendredi pour que tous les écoliers soient ensemble et puissent offrir un

message d'amour à l'enfant touché par la paralysie cérébrale.



Photo : courtoisie

Besoin d'aide pour votre rapport d'impôt dû le 30 avril ?

Par Steve Mc Innis

Le bouleversement entraîné par la pandémie sur l'année 2020 peut avoir causé, et peu toujours causer des maux de tête sur le plan financier. La préparation de la déclaration de revenus risque de ne pas se compléter de la même manière que les années précédentes. À titre d'exemple, le travail à la maison ou la PCU aura des incidences directes sur votre rapport.

Pour la déclaration de revenus 2020, le gouvernement fédéral avait offert une extension aux contribuables canadiens. Cette année, la date limite demeure le 30 avril, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2020. Après cette date, des pénalités et des intérêts seront ajoutés. « La pénalité est de 5 % du solde qui est dû pour 2020, plus 1 % du solde impayé par mois complet de retard jusqu'à maximum de 12 mois », indique, Jocelyne Guest, porte-parole de l'Agence de Revenu Canada.

Les sondages démontrent que

plusieurs contribuables canadiens ont des problèmes financiers découlant de la crise, et le gouvernement se veut sensible à cet effet. « Effectivement, nous reconnaissons que de nombreux Canadiens et de petites entreprises se trouvent dans une situation financière difficile en raison de la pandémie et pourraient devoir de l'impôt pour la première fois, donc on a rendu plus facile que jamais la mise en place d'entente de paiement souple. Appelez-nous au 1 800 959-8661, nous pouvons vous aider », rassure Mme Guest.

La période d'impôt peut également être un casse-tête pour la population moins nantie. « Nous avons le programme communautaire des bénévoles en matière d'impôt qui pourrait vous aider à produire votre déclaration de revenus. Si vous avez un revenu faible ou modeste et une citation fiscale simple, les bénévoles d'un comptoir d'impôt peuvent préparer gratuitement votre

déclaration et notre site web peut aussi vous aider à produire votre déclaration d'impôt. » Localement, le Club Action Hearst est, entre autres, en mesure d'offrir un coup de main aux personnes âgées.

Travail à domicile

Pour les personnes qui ont travaillé à la maison, elles ont droit à un crédit d'impôt additionnel. L'Agence du revenu a mis en œuvre une procédure simplifiée pour faciliter le processus de réclamation des frais de bureau pour les employés qui travaillent à la maison en raison de la COVID-19. « La nouvelle

méthode temporaire du taux uniforme permettra aux employés ayant principalement travaillé de la maison plus de 50 % du temps pour une période d'au moins quatre semaines consécutives en 2020 de calculer leurs frais de bureau à domicile à l'aide d'un montant fixe de 2 \$ pour chaque jour travaillé à la maison en 2020 jusqu'à concurrence de 400 \$ », explique Mme Guest.

Les employés admissibles n'auront pas à avoir un document précis, signé par l'employeur, ni conserver des documents pour justifier leur demande.



50 ans de théâtre franco-ontarien

Par Jean-Philippe Giroux

Les scènes théâtrales de partout en Ontario ont perdu tous leurs repères depuis le début de la pandémie. Les artistes du milieu ont été fragilisés par la perte de contrats et de revenus depuis le mois de mars 2020. La nouvelle réalité pose plusieurs défis et demande beaucoup d'énergie et de résilience de la part des troupes de théâtre afin de s'adapter et de survivre aux nouvelles conditions. Ce sera un cinquantenaire hors pair pour les salles de spectacles, dont le Théâtre du Nouvel-Ontario (TNO) qui célèbre un demi-siècle de tradition dramaturgique franco-ontarienne.

Quoi si, moé 'ssi j'viens du Nord 'stie : 50 ans après

Cette année, afin d'honorer le cinquantième anniversaire de la fondation du TNO, une nouvelle cohorte d'étudiants en théâtre de l'Université Laurentienne sera accompagnée par Denis St-Jules, l'un des membres de la troupe qui a réalisé la pièce fondatrice *Quoi si, moé 'ssi j'viens du Nord 'stie* en 1971 avec la collaboration de l'université sudburoise. « C'est un moment important pour le TNO, mais aussi pour tout milieu franco-ontarien parce que c'est ça qui a mené à la création de CANO et de plein d'organismes qui sont encore ici aujourd'hui et qui ont vraiment créé le milieu culturel franco-ontarien », commente la directrice artistique du TNO, Marie-Pierre Proulx.

Il y aura quelques clins d'œil à la pièce originale, mais ce sera une toute nouvelle œuvre qui reflète les enjeux modernes qui touchent la jeunesse franco-ontarienne d'aujourd'hui. Par contre, il était important de comprendre le mouvement contreculturel qui bouillonnait en Ontario français après la déclaration de la nation québécoise en 1967, un événement qui a morcelé le peuple canadien-français. « On voulait comprendre le contexte de l'époque », dit la directrice artistique. « C'était vraiment l'époque où l'on essayait de créer une identité franco-ontarienne. »

Depuis 1971, la communauté artistique s'est professionnalisée avec l'appui des associations et

des institutions francophones de l'Ontario. Elle a mis sur pied des compagnies de théâtre, construit des scènes de spectacle et formé des auteurs et des comédiens franco-ontariens. Les théâtres communautaires du Nord ont pu accueillir les troupes de théâtre sudburoises et échanger leurs œuvres. « Il y a toujours eu un lien entre Sudbury et Hearst au niveau culturel », commente Mme Proulx, originaire de Hearst. « On fait partie d'un même milieu, malgré les kilomètres qui nous séparent. »

Le théâtre hearstien

Danielle Lauzon est la codirectrice du Théâtre des Gobelins, une troupe de théâtre pour enfants qui dessert majoritairement le Nord de l'Ontario, mais qui a également voyagé dans d'autres régions. Dans ses débuts, la compagnie a œuvré à Sudbury. Éventuellement, Mme Lauzon et son conjoint, l'autre moitié de la direction du Théâtre des Gobelins, sont déménagés à Hearst. Leur comédie est axée surtout sur l'art du conte et le théâtre pour enfants. Ils ont collaboré avec le Salon du livre de Sudbury et le Conseil des Arts de Hearst (CAH) ainsi que d'autres acteurs communautaires, dont l'Écomusée, l'organisme Vieillir

chez soi et la Bibliothèque publique de Hearst.

Questionnée sur les comédiens qui ont le plus marqué le théâtre de Hearst, Mme Lauzon a mentionné une personne en particulier : Paulette Gagnon, qui a consacré sa vie au théâtre franco-ontarien. Elle a travaillé au TNO et au CAH pendant plusieurs années. « À Hearst, une personne qui a fait une grosse différence, c'est Paulette Gagnon », raconte la codirectrice du Théâtre des Gobelins. « Cette femme-là a été reconnue à travers les arts francophones au Canada. C'est l'une des grandes femmes du monde théâtral et du monde artistique en Ontario français. »

Performer en temps de pandémie

Kariane Lachance est la directrice artistique du Théâtre Mauve Sapin, une compagnie qu'elle a formée à Hearst depuis son retour en mai 2020. Elle a pu jouer deux pièces de théâtre au CAH avant le début de la deuxième vague. Un maximum de 50 personnes pouvait être présent en salle. Par contre, une équipe de tournage était sur place afin de diffuser les spectacles en ligne pour les spectateurs qui ne pouvaient pas se déplacer. La plupart des théâtres filment

leur spectacle afin de rejoindre un public. Le TNO, lui aussi, diffusera en ligne sa pièce *Quoi si, moé 'ssi j'viens du Nord 'stie*.

Mme Lachance a tiré le meilleur du pire de la pandémie avec la présentation de la pièce *Fumée lourde*, une histoire qui porte sur l'exode des jeunes du Nord de l'Ontario. Elle raconte que les gens qui se sont présentés en salle habitent encore leur ville natale, mais que les Hearstiens de l'extérieur ont été capables de vivre la même expérience avec la diffusion de la pièce de théâtre. « Des gens d'en dehors qui l'ont vu ont dit que ça les a beaucoup touchés, même si c'était en virtuel », commente la directrice artistique.



Danielle Lauzon
Photo : uhearth.ca

Hôpital Notre-Dame Hospital (Hearst)

Hearst, Ontario, Canada



Mises en candidature pour l'élection de quatre (4) membres du conseil d'administration

Afin de satisfaire aux exigences relatives à la composition du conseil d'administration et d'assurer que la communauté en général soit bien représentée, il y aura élection pour quatre (4) postes lors de la prochaine assemblée de la Corporation, qui aura lieu le jeudi 10 juin 2021.

Qualifications

- Avoir 18 ans ou plus
- Ne pas être une personne exclue ou un membre d'office conformément au règlement corporatif de l'Hôpital
- Être bilingue

Si vous désirez devenir membre du conseil d'administration de l'Hôpital Notre-Dame Hospital, veuillez remplir un formulaire de mise en candidature et le retourner avant 16 h, le 16 avril 2021. Vous pouvez vous procurer et retourner votre formulaire de mise en candidature en envoyant un courriel à : info@ndh.on.ca.

Le comité de mise en candidatures recommandera au conseil d'administration une liste de candidates et de candidats pour l'élection. Elles et ils seront avisés des résultats avant l'assemblée annuelle de la Corporation.

Le secrétaire



Par Catherine Couturier
Agence Science-Presse

L'Abitibi-Témiscamingue, un point chaud du variant sud-africain? **Vrai!**

Nos voisins immédiats de l'est, l'Abitibi-Témiscamingue, sont à surveiller. Dernièrement, on dénombrait au moins 100 cas du variant B.1.351, aussi connu comme le variant sud-africain, en Abitibi-Témiscamingue. Le Détecteur de rumeurs a voulu vérifier si cela en faisait la région la plus touchée en Amérique du Nord.

L'origine de la source d'inquiétude

Le 18 mars 2021, un article du Montreal Gazette affirmait qu'« il apparaîtrait que l'Abitibi-Témiscamingue est non seulement le seul point chaud pour le variant B.1.351 au Québec, mais peut-être dans tout le Canada, et même aux États-Unis. »

Le B.1.351 a été observé pour la première fois en décembre en Afrique du Sud. Avec ses cousins du Royaume-Uni et du Brésil, il est l'un des trois variants les plus surveillés ces dernières semaines, appelés « variants préoccupants ». Et il a été suggéré que certains des vaccins seraient moins efficaces contre lui.

Le canal de Suez remercie la Lune

Par Agence Science-Presse

« La pleine Lune a sauvé l'économie mondiale. » L'ironie derrière ce qui a « libéré » le navire qui bloquait le canal de Suez n'a pas échappé aux observateurs, qu'ils soient opposants à la surconsommation, défenseurs de la mondialisation ou... amateurs d'astronomie.

Tout au long de la semaine, les estimations avaient fait état de 10 % du commerce maritime mondial qui passerait par cet étroit corridor entre l'Asie et l'Europe. C'est dire si, avec chaque jour de retard, les spéculations allaient bon train sur les pertes qu'aurait à subir tel et tel secteur de l'économie.

Et pourtant, c'est une banale pleine lune, et les marées hautes qui l'accompagnent, qui a fourni aux couteuses opérations de renflouement le coup de pouce qui

Un nombre de cas élevé

Il est certain que le nombre de cas confirmés en Abitibi est anormalement élevé. Le 28 mars, le Québec entier dénombrait 107 cas, dont 100 en Abitibi-Témiscamingue. En comparaison, en date du 28 mars, le Canada dénombrait 269 cas provoqués par le variant sud-africain. Aux États-Unis, le Centers for Disease Control and Prevention (CDC) n'en avait retracé que 288. Là-bas, c'est la Caroline du Sud qui reste l'État le plus touché depuis le début de mars, mais on n'y compte que la moitié des cas de l'Abitibi, malgré une population de 5,1 millions d'habitants.

Cette forte incidence d'une lignée virale plus agressive est préoccupante, mais elle s'explique. Les cas déclarés en Abitibi-Témiscamingue sont, en effet, liés jusqu'ici à une ou quelques éclosions précises. Cela signifie qu'ils sont reliés entre eux, rappelle Sandrine Moreira, responsable de la génomique au Laboratoire de santé publique du

Québec. « Ce serait une situation différente si on avait une transmission communautaire importante, partout sur le territoire. »

Des comparaisons difficiles

La comparaison entre les provinces ou pays reste toutefois délicate, parce que la façon d'identifier les variants et de les compiler varie.

Deux méthodes permettent de détecter s'il s'agit d'un variant : le criblage et le séquençage. Le séquençage consiste à analyser la séquence génétique complète du virus, à la recherche de mutations. Le criblage consiste à rechercher des mutations spécifiques, à des endroits précis du virus, que l'on sait déjà être caractéristiques d'un variant. Le criblage est donc plus rapide, mais le séquençage reste nécessaire pour avoir une certitude, voire pour repérer des variants encore inconnus.

Au Canada, les procédures de criblage diffèrent d'une province à l'autre, de même que la façon

de déclarer les cas. Certaines provinces comme l'Ontario vont rapporter un variant seulement après le séquençage complet; d'autres, comme l'Alberta, dès le criblage. « Comme la situation est en constante évolution, c'est difficile de savoir où on en est dans chaque province », constate Mme Moreira.

Aux États-Unis aussi, le CDC avertit que les cas de variants identifiés ne représentent pas le nombre total de cas en circulation. Ainsi, le CDC rapportait 58 cas du variant sud-africain en Caroline du Sud, mais les autorités sanitaires de cet État en dénombraient 61, le 24 mars.

Être prudent avec notre voisin

L'Abitibi-Témiscamingue et Hearst-région avons des contacts étroits autant sur le plan économique, touristique que familial. Ce variant pourrait facilement se rendre dans nos commerces ou nos familles. Il est donc doublement important de suivre les règles sanitaires avec la population voisine.

leur manquait.

Un peu de mécanique céleste

Les marées sont d'abord le résultat de la rotation de la Lune autour de la Terre. La Lune a beau être petite, elle est suffisamment massive pour « attirer » la Terre vers elle, ce qui provoque les marées. Celles-ci sont à leur niveau le plus élevé lorsque la Terre est en alignement avec le Soleil et la Lune. C'était le cas dimanche, jour de pleine lune, et mieux encore, cela coïncidait avec la période où la Lune est au plus près de la Terre, le périgée, 30 mars, ce qui accentuait un peu plus la marée haute.

Même de rien, ça se traduisait par un niveau d'eau de 46 centimètres plus élevé dans le canal de Suez. Les plus puissants tracteurs du monde n'auraient pas pu faire mieux.



Photo : bloomberg.com

C'est l'heure de la PAUSE!

N	X	C	E	C	N	C	E	N	O	I	T	C	E	R	R	U	S	E	R
I	E	I	O	L	H	O	A	I	D	I	M	A	N	C	H	E	C	C	N
A	E	I	F	U	I	R	I	D	N	E	T	I	N	I	R	T	N	A	O
P	C	E	R	I	T	G	E	S	E	O	C	R	O	I	X	A	O	R	I
A	S	H	L	A	C	U	N	T	S	A	M	O	U	R	P	P	B	E	N
I	R	F	R	L	M	U	M	A	I	A	U	E	P	A	L	O	M	M	U
X	U	O	E	I	I	J	R	E	V	E	P	A	R	I	R	T	A	E	M
H	E	I	T	L	S	E	O	C	S	E	N	D	R	E	O	R	J	O	M
S	L	S	E	U	C	T	V	I	E	I	O	V	L	S	C	E	U	R	O
N	F	R	F	N	P	S	F	X	E	N	A	I	Y	N	G	T	E	T	C
O	U	A	O	E	I	A	O	R	L	N	G	L	E	A	O	I	N	J	N
I	E	M	C	B	M	N	A	U	L	I	O	M	N	N	R	I	O	O	P
T	O	H	E	I	I	M	M	S	O	E	A	I	E	D	A	N	I	T	R
A	E	R	L	U	E	I	U	N	R	P	R	G	N	S	Q	S	R	E	I
R	B	L	Q	A	E	S	U	T	O	E	A	E	N	U	S	F	E	U	N
O	E	E	U	R	E	I	E	U	L	T	L	I	E	E	E	P	Q	T	
C	A	X	E	J	T	R	L	E	E	A	P	L	C	R	A	R	A	U	E
E	U	E	O	V	P	E	P	A	C	A	L	O	M	T	P	U	S	O	M
D	S	E	I	G	N	E	U	R	L	E	R	E	G	L	I	S	E	B	P
S	E	S	I	D	N	A	I	R	F	P	E	D	N	A	R	F	F	O	S

Thème : Pâques / 8 lettres

A	Christ	Ferme	Lune	Panier	tion
Agneau	Commun-	Fête	Lys	Pardon	Réunion
Amen	ion	Fleurs	M	Passion	S
Amour	Coutumes	Foi	Marie	Péché	Saint
Apôtre	Croix	Friandises	Mars	Pèlerinage	Seigneur
Avril	Crucifix	G	Messe	Poule	T
B	D	Gâteau	Mouton	Prêtre	Trinité
Bouquet	Décorations	J	N	Prière	V
Brebis	Dimanche	Jambon	Nuit	Printemps	Veillée
C	E	Jésus	O	Procession	Vœu
Cadeau	Église	Joie	œuf	R	
Calendrier	Équinoxe	Jonquille	Offrande	Rameaux	
Carême	Évangile	L	P	Religion	
Cérémonie	F	Lapin	Pain	Repas	
Chrétien	Famille	Lumière	Paix	Résurrec-	

Réponse du mot caché : LATOCCALV

Je peux couler, mais pas flotter.
Je peux sentir, mais ne peux voir.
Qui suis-je ?



— Le nez

FRESH OFF THE BLOCK
Premium Meat
& TAKE-OUT

Le temps du barbecue arrive à grands pas. Notre variété de viandes vous attend !

Nous avons tout ce dont vous avez besoin pour des soupers et dîners réussis!

LA MEILLEURE POUTINE EN VILLE!

Poisson en croute au parmesan

INGRÉDIENTS

* 1 lb (500 g) poisson à chair ferme en filet (¾ po d'épaisseur), coupé en quatre portions

* 2 c. à soupe (30 mL) de mayonnaise

* 1/2 c. à thé (2 mL) de zeste de citron, finement râpé

* 1/8 c. à thé (0,5 mL) de poivre

* 2 c. à soupe (30 mL) de chapelure à l'italienne

* 2 c. à soupe (30 mL) de parmesan, râpé

* Quartiers de citron



PRÉPARATION

1. Préchauffer le four à 450 °F (230 °C). Tapisser une tôle à biscuits de 15 x 10 x 1 po (38 x 25 x 2,5 cm) de papier d'aluminium; vaporiser d'enduit culinaire. Placer les filets de poisson sur la tôle.

2. Dans un petit bol, mélanger la mayonnaise, le zeste de citron et le poivre jusqu'à homogénéité. Étendre sur chaque filet. Dans un petit bol, mélanger la chapelure et le parmesan. À l'aide d'une cuillère, répartir le mélange par-dessus la préparation à la mayonnaise; tapoter légèrement pour faire pénétrer le mélange dans la mayonnaise.

3. Faire cuire de 12 à 15 minutes, ou jusqu'à ce que le poisson s'émiette facilement à la fourchette. Servir avec des quartiers de citron.



Votre HOROSCOPE

SEMAINE DU 1er AU 7 AVRIL 2021

Signes chanceux de la semaine : Bélier, Taureau et Gémeaux

BÉLIER

(21 mars - 20 avril)

Au travail, il y aura passablement de pression et vous aurez besoin de voir quelques amis pour vous évader un peu. À votre plus grand bonheur, vous serez responsable d'un événement qui saura réunir vos préférés.

TAUREAU

(21 avril - 20 mai)

Vous découvrirez l'illumination nécessaire qui vous dirigera vers une voie professionnelle conforme à vos ambitions. Une formation vous aidera à atteindre ou, du moins, à identifier cet objectif.

GÉMEAUX

(21 mai - 21 juin)

En couple ou en famille, laissez-vous transporter par vos rêves pour avoir des idées de vacances pour l'été prochain. Il faut s'y prendre à l'avance pour planifier une belle aventure avec ses proches.

CANCER

(22 juin - 23 juillet)

Extrêmement sensible, vous devez vous reposer avant que les choses ne vous affectent plus personnellement. Il serait aussi bon d'envisager des vacances pour récupérer et évacuer un trop-plein émotionnel.

LION

(24 juillet - 23 août)

Il est toujours moins compliqué de négocier avec des gens avec lesquels on n'est pas impliqué émotionnellement. Vous vous entendrez facilement avec n'importe qui, mais vous vous obstinerez avec vos enfants, par exemple.

VIERGE

(24 août - 23 septembre)

La sphère professionnelle est en pleine expansion et vous en profitez pleinement. Fiez-vous à vos instincts ainsi qu'à votre sens de l'organisation, et vous vous taillerez une place de choix dans les hautes sphères de la société.

BALANCE

(24 septembre - 23 octobre)

On vous applaudira chaleureusement après un exploit, même s'il ne s'agit que d'un geste banal selon vous. Ce sera héroïque, ne serait-ce que d'avoir écouté quelqu'un en détresse.

SCORPION

(24 octobre - 22 novembre)

Vous prioriserez la famille, la maison et tout ce qui concerne le quotidien. Professionnellement, vous pourriez développer une petite affaire familiale à partir de chez vous.

SAGITTAIRE

(23 novembre - 21 décembre)

Les différentes escapades que vous prévoyez faire durant la belle saison qui s'en vient à grands pas vous mettent dans un état de surexcitation. Votre curiosité est surmultipliée et vous avez besoin d'assouvir votre soif de connaissance.

CAPRICORNE

(22 décembre - 20 janvier)

Vous pourriez prendre l'initiative de vivre de nouvelles expériences qui pourraient vous conduire à l'autre bout du monde. Au travail, il y aura une ouverture au sujet d'un poste que vous convoitez depuis longtemps.

VERSEAU

(21 janvier - 18 février)

Vous ne resterez pas en place un instant. Psychiquement, vous accéderez à un mieux-être en développant votre spiritualité. Vous pourriez aussi vous investir dans un mouvement qui vous apportera bien des réponses.

POISSONS

(19 février - 20 mars)

Des idées plus originales les unes que les autres vous submergeront et vous entreprendrez la réalisation d'un grand chef-d'œuvre ou vous accomplirez un acte de générosité envers votre prochain.



225 rue Prince
Hearst, ON P0L 1N0

Fondée en 1957, Columbia Forest Products est le plus grand fabricant de contreplaqué de feuillus et de bois franc de l'Amérique du Nord.

La compagnie, qui appartient à ses employés, exploite des installations aux États-Unis et au Canada, est chef de file dans la gestion responsable de la forêt ainsi que dans le développement de technologies et produits innovateurs, durables et sécuritaires pour la santé.

Pour servir de manière significative nos employé(e)s et leurs familles, nos clients, les communautés et les ressources naturelles

TU ES CAPABLE DE TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL À RYTHME RAPIDE ET TU AIMES LES TÂCHES MANUELLES?

Nous sommes à la recherche de

JOURNALIERS À TEMPS PLEIN

pour l'usine de contreplaqué de Hearst afin d'appuyer son équipe de journaliers syndiqués à atteindre les niveaux de productivité, sécurité et qualité souhaités.

BÉNÉFICES

- Environnement de travail propre et sécuritaire
- Avantages sociaux généreux :
 - Programme de vacances avantageux avec 4 congés flottants en surplus
 - Régime de d'assurance et de retraite
 - Programme d'aide aux employés
 - Programme de remboursement d'activités sportives
 - Soins de la vue, et plus encore
- Programme de partage des gains aux 5 semaines.

PRÉREQUIS

Avoir un diplôme de 12^e année et/ou 5 ans d'expérience sur le marché du travail

Être responsable, mature et avoir un souci de l'amélioration continue

Être prêt(e) à travailler selon un horaire flexible (quart de travail, en semaine, fin de semaine, etc.)

Capables de travailler seul(e) et en équipe

Avoir des habitudes de travail sécuritaires tout en atteignant les objectifs de production, de qualité et de service aux clients

Avoir une bonne condition physique, une capacité à manipuler des charges et des aptitudes manuelles

Être capable de travailler dans un environnement de travail à rythme rapide

Nous vous demandons de vous rendre au Centre d'emploi de Hearst au 1435 rue Front afin de déposer votre candidature.
705.372.1070

Pour plus d'informations :

jcarroll@cfpwood.com

Jennifer Carroll – Coordonnatrice des Ressources Humaines
Téléphone 705-362-4242 x381



225 rue Prince
Hearst, ON P0L 1N0

Fondée en 1957, Columbia Forest Products est le plus grand fabricant de contreplaqué de feuillus et de bois franc de l'Amérique du Nord.

La compagnie, qui appartient à ses employés, exploite des installations aux États-Unis et au Canada, est chef de file dans la gestion responsable de la forêt ainsi que dans le développement de technologies et produits innovateurs, durables et sécuritaires pour la santé.

Pour servir de manière significative nos employé(e)s et leurs familles, nos clients, les communautés et les ressources naturelles

TU AS CE QU'IL FAUT POUR SUPERVISER UNE ÉQUIPE?

Nous sommes à la recherche d'un(e)

SUPERVISEUR(E) À TEMPS PLEIN

pour l'usine de contreplaqué de Hearst afin d'appuyer son équipe de journaliers syndiqués à atteindre les niveaux de productivité, sécurité et qualité souhaités.

BÉNÉFICES

- Programme de partage des gains aux 5 semaines
- Excellente perspective de carrière
- Environnement de travail propre et sécuritaire
- Avantages sociaux généreux (assurances invalidité à court terme, régime de retraite, régime complet d'assurance, programme d'aide aux employés...)
- Programme complet de formation et d'intégration
- Possibilités d'avancement professionnel disponibles

Tu fais preuve de leadership, tu as un souci de l'amélioration continue et tu es axé sur les résultats ? Cet emploi est pour toi !

PRÉREQUIS

- Aptitudes à gérer du personnel syndiqué
- Communiquer efficacement en français et en anglais
- Capacité de faire face à l'adversité
- Habileté à analyser les faits, à résoudre des problèmes, et à prendre des décisions

Fais-nous parvenir ta candidature avant 12 h le mardi 6 avril 2021 en personne ou par courriel. N'hésite pas à nous contacter pour plus de détails.

PSigouin@cfpwood.com

Pascal Sigouin

Télécopieur : 705 362-4508



812 George St., Hearst On
(705) 372-1601
www.lecoursdental.com

OFFRE D'EMPLOI Hygiéniste dentaire

Le bureau du Dr Gilles Lecours est à la recherche d'un(e) hygiéniste dentaire autorisé(e) pour un poste contractuel avec possibilité de prolongement.

La personne choisie doit être en mesure d'assumer différentes positions au sein de notre équipe : hygiéniste, aide de bureau et assistante dentaire au besoin.

Nous cherchons une personne bilingue, honnête, ponctuelle, responsable, avec un esprit d'équipe. Elle doit être capable de s'adapter à des changements de dernières minutes.

Faites-nous parvenir votre curriculum vitæ à :
reception@drgilleslecours.com ou en personne au 812 rue George.

Nous communiquerons seulement avec les candidat(e)s sélectionné(e)s pour une entrevue.

JOB OFFER Dental Hygienist

Dr. Lecours Dental office is looking for a Registered Dental Hygienist. The position is contractual with the possibility of long-term employment.

The chosen candidate must be able to fulfill different position within our team such as: hygienist, office duties, and dental assistant if necessary.

We are looking for a bilingual candidate who is punctual, responsible, honest and to be able to adapt to last minute changes.

To submit your resume please come see us at 812 George Street or by email at reception@drgilleslecours.com.

We will only contact the candidates chosen for an interview.

Le Nord vous tient au courant de ce qui se passe dans votre communauté!



HÔPITAL
NOTRE-DAME
HOSPITAL (HEARST)

est à la recherche d'un(e)

Coordonnateur/coordonnatrice des ressources humaines

Si vous êtes intéressé(e) à vous joindre à une organisation dynamique vouée à l'excellence opérationnelle, à un milieu sain et sécuritaire, la satisfaction du patient et à l'engagement communautaire; veuillez consulter notre site web www.ndh.on.ca afin d'examiner la description de l'emploi et la procédure pour soumettre votre demande.

is looking for a

Human Resources Coordinator

If you are interested in joining a dynamic organization dedicated to operational excellence, a safe and healthy environment, patient satisfaction and community involvement; please visit our website www.ndh.on.ca to examine the job description and information on how to submit your résumé.



Hearst Power Distribution Co. Ltd.
La Corporation de distribution électrique de Hearst
 925 Alexandra Street, P.O. Bag 5000
 Hearst, ON P0L 1N0; Tel : 705 372-2815

La Corporation de distribution électrique de Hearst, qui fournit le service de distribution électrique et d'eau à 2 800 clients dans la ville de Hearst, a une possibilité d'emploi pour un(e)

MONTEUR(SE) DE LIGNE (APPRENTI) (emploi permanent)

Date de début du poste : Mai 2021

Une formation sera offerte à la personne choisie afin que celle-ci puisse se certifier comme monteur(se) de ligne.

FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS

- Installation et réparation de poteaux, de transformateurs, de fils ou autres infrastructures électriques
- Installation et maintenance des compteurs électriques
- Débroussaillage et abattage d'arbres
- Tâches connexes et administratives journalières
- Doit être disponible sur appel lorsque nécessaire

QUALIFICATIONS REQUISES

- Qualification dans le domaine électrique, des télécommunications ou autre domaine connexe
- Permis de conduire valide (permis « DZ » un atout)
- Capacité de travailler en hauteur
- Bonnes connaissances en informatique
- Bilinguisme essentiel, ainsi que de bonnes habiletés en communication
- Capacité de bien travailler en équipe et de travailler indépendamment lorsque nécessaire

Le salaire et de nombreux avantages sociaux sont offerts selon la convention collective (pour ce poste, le salaire horaire à temps régulier se situe entre 32,52 \$ et 40,18 \$/h). Les personnes intéressées doivent soumettre leur CV au plus tard le **6 avril 2021, 16 h 30**, à :

La Corporation de distribution électrique de Hearst
 Sac postal 5000; 925, rue Alexandra
 Hearst, ON P0L 1N0
 Courriel : jrichard@hearstpower.com
 Attention : Jessy Richard, directeur général

Nous remercions tous les répondants pour leur intérêt à ce poste, cependant nous communiquerons seulement avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.



DEMANDE DE SOUMISSIONS POUR DES MODIFICATIONS À LA TOITURE DU HANGAR D'ENTREPOSAGE À L'AÉROPORT MUNICIPAL RENÉ-FONTAINE

Des soumissions cachetées sur des formulaires fournis par la Municipalité seront reçues jusqu'à **15 h 30, le jeudi 29 avril 2021** à l'Hôtel de Ville de Hearst, 925 rue Alexandra, pour des modifications à la toiture du hangar d'entreposage à l'aéroport municipal René-Fontaine.

Le travail consiste à fournir tous les matériaux et la main-d'œuvre pour couvrir toute la surface du toit du bâtiment avec un matériel de toiture en métal profilé, selon les spécifications demandées. Les formulaires de soumission contenant les informations pertinentes sont disponibles à la réception de l'Hôtel de Ville de Hearst.

Les soumissions seront ouvertes publiquement à **15 h 35 le jeudi 29 avril 2021** à l'Hôtel de Ville. La soumission la plus basse ou n'importe laquelle des soumissions ne sera pas nécessairement acceptée.

**Kory Hautcoeur, directeur de l'aménagement
 et chef du service du bâtiment**

Corporation de la Ville de Hearst
 S.P. 5000
 925, rue Alexandra
 Hearst, Ontario P0L 1N0
 Tél. : 705 372-2818
 khautcoeur@hearst.ca

L'INFO SOUS LA LOUPE

Avec Steve Mc Innis

**SERA DE RETOUR LE
 9 AVRIL 2021!**

Présenté par :



Offre d'emploi

Directeur de compte
Centre de services de Longlac

 Affichage complet : caissealliance.com/carriere

Statut d'employé : Du lundi au vendredi (35 h/semaine)
Rémunération : 57 053 \$ - 70 478 \$
Date d'échéance : le 16 avril 2021 à 16 h



Les avantages d'une carrière à la Caisse Alliance

- régime de retraite
- couvertures santé
- bon équilibre travail/vie personnelle

HUMAINS • DISPONIBLES • BRANCHÉS

Les petites annonces

(ASF) BOIS DE
CHAUFFAGE. Service de
 livraison disponible.
705 372-5051

Heure de tombée pour la publicité :

**le lundi 17 h
 avant publication
 705 372-1011**

Une skieuse tente de franchir 2500 km en un hiver

Par Jean-Philippe Giroux

Pour faire 2275 km de ski de fond en quatre mois, il faut de la discipline et de la volonté. Une femme de Hearst, Mme Ginette Lecours, possède ces deux attributs. Elle espère réussir à relever un défi qu'elle s'est donné au début de la saison : skier une distance de 2500 km en un hiver. Elle et son amie se pointent au Club de ski et de raquette de Hearst presque chaque jour afin de s'entraîner. Les deux s'entraident et se poussent à atteindre leur but, en espérant que l'hiver ne se termine pas bientôt.

Depuis le mois de novembre, la skieuse parcourt un minimum de 20 km par jour, ce qui équivaut à près de quatre heures de sport. Lors de sa plus grosse journée, elle a voyagé 40 km en ski. Elle consacre beaucoup de temps d'hiver au ski de fond depuis qu'elle est à la retraite. « Les derniers hivers dans les dernières années ont été des hivers idéals pour le ski », commente Mme Lecours. « L'année passée, avec la covid, on avait juste ça à faire. Donc, on s'est donné des défis, Birgit Payeur et moi. Elle y va le matin et moi j'y vais l'après-midi. On se croise sur les pistes tous les jours. »

Elle garde avec elle un carnet, fourni par le Club, afin de noter son kilométrage. Dans les premières années après avoir pris sa retraite, elle s'est limitée à 1000 km. Cette année, le but est de franchir 2500 km. Elle pense même skier 3000 km l'hiver prochain. La distance dépend surtout de la température et des précipitations. Lorsque les conditions sont bonnes et que les pistes sont glissantes, elle peut facilement skier 10 km en une heure, mais lorsqu'il fait -35 °C, la même distance peut prendre trois heures et demie. « S'il fait froid, il faut que tu y ailles pareil », ajoute-t-elle. « On s'habille! »

Elle n'a jamais voulu compétitionner. Le ski de fond est un sport qu'elle pratique pour se détendre, contempler la beauté de la nature et rendre visite aux mésanges de la forêt. « Au lieu d'aller prendre une marche où il y a du bruit, je m'en vais dans le bois avec les écureuils et les

oiseaux », raconte Mme Lecours. « On arrive là et ils nous attendent. Ils attendent leurs peanuts. »

Mme Lecours fait du ski de fond avec sa famille depuis un très jeune âge. À 14 ans, sa mère et sa grand-mère l'emmenaient avec elles au Club de Hearst. En vieillissant, les deux femmes âgées avaient de la misère à conduire. C'est Mme Lecours qui a pris la relève de cette tradition de famille. Elle a transmis son amour du ski de fond à sa fille qui, elle aussi, s'est lancée dans le sport dès l'âge de deux ans.



Photo : Facebook

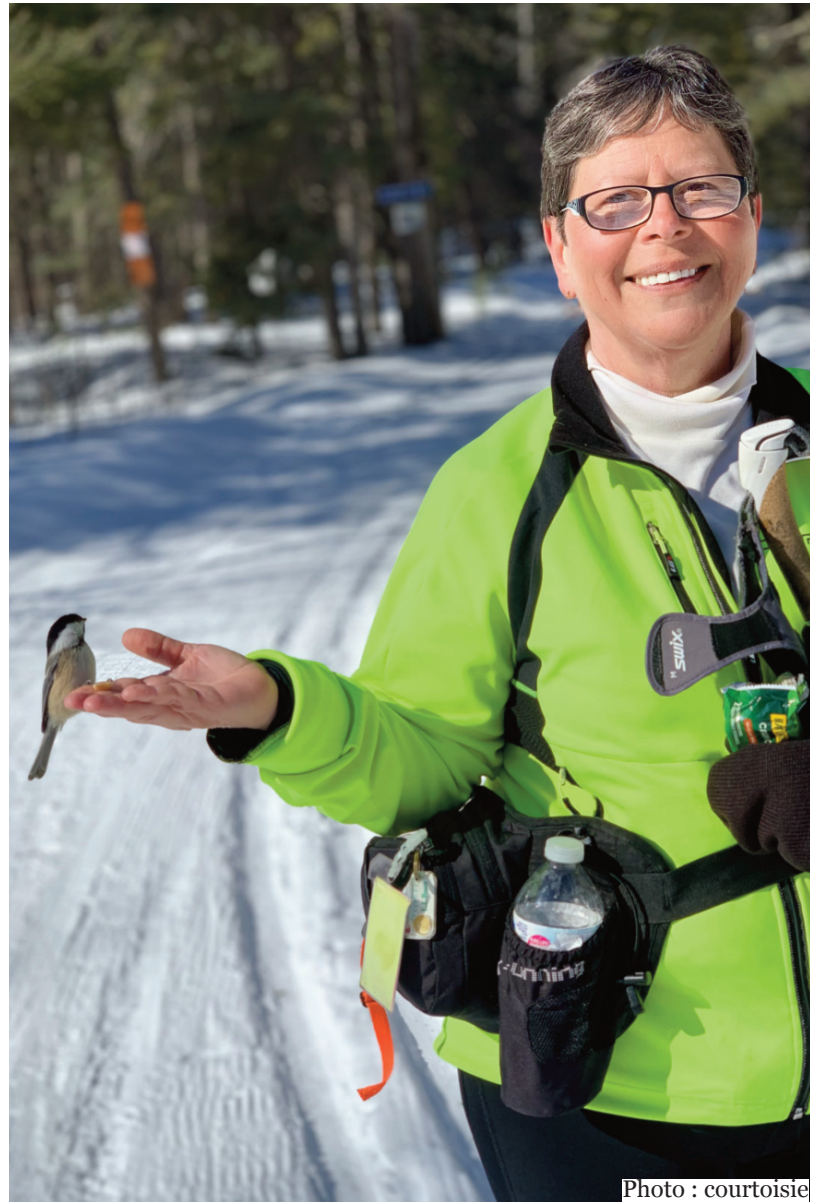


Photo : courtoisie



LE FANATIQUE

Tous les mercredis de

19 h à 21 h

Sur les ondes de

CINN911.com

Une fière présentation de

BRIAN'S

OWNED & OPERATED BY
YOUR NEIGHBOURS

Avec votre expert en sport : **Guy Morin**

Vous avez des informations à nous faire parvenir?
Communiquez avec nous à info@hearstmedias.ca

Le Nord : c'est votre journal! 705 372-1011

**RN/RPN****1 FTE Maternity Leave Contract – April, 2021 to August, 2022
Longlac Site**

The NorWest CHCs is a great location for a new graduate seeking a supportive interprofessional care team environment!

One of a network of over 75 provincial community health centres, the NorWest Community Health Centres is a community based, non-profit organization funded by the Ministry of Health and the North West Local Health Integration Network, emphasizing access to primary health care and prevention programs and services.

We are currently seeking an RN/RPN, as part of the clinical team, to use the principles of client centred care within the context of self-directed and interdisciplinary team approach, providing clinical care, illness prevention and health promotion within a community health centre environment.

A contribution towards relocation cost is negotiable.

QUALIFICATIONS

- Current College of Nurses of Ontario registration.
- Ability to work flexible hours including evenings.
- Strong organizational, communication and leadership skills.
- Strong ability to think critically and problem solve creatively
- Ability to work both independently, and collaboratively, within an interdisciplinary team environment.
- Awareness and sensitivity to socio-economic and cultural issues.
- Awareness of and sensitivity to health issues particularly within populations who face barriers to accessing care (under housed, living with mental health challenges or diagnoses, current or past substance use, complex health histories, 2SLGBTQI+, newcomers, non-insured)
- Perform clinical activities according to the College of Nurses standards for nursing practice.
- Utilizes professional assessment skills to identify physical, mental, and psychosocial needs of clients.
- Knowledge and proficiency in current evidence based practices of primary care delivery, with an emphasis on health promotion and harm reduction.
- Proficiency in electronic charting.
- Valid Ontario driver's license and access to a vehicle.
- Bilingualism in French and English would be an asset.

This position will remain open until filled.

Please submit your cover letter, resume and three work reference contacts to:

Debbie Inman, Manager of Human Resources CHRL
NorWest Community Health Centres
525 Simpson Street
Thunder Bay, Ontario P7C 3J6
FAX : 622-7637 E-mail : careers@norwestchc.org
www.norwestchc.org

NWCHC's is an equal opportunity employer. Upon request, accommodations due to a disability are available throughout the selection process. We would like to thank all those that apply but only those selected for an interview will be contacted.

**RN/RPN****Contrat de remplacement congé de maternité – d'avril 2021 à août 2022
Lieu d'emploi : Longlac**

Les CSC NorWest constituent un endroit idéal pour un nouveau diplômé à la recherche d'un environnement de soins interprofessionnels!

Appartenant à un réseau de plus de 75 centres de santé communautaire de la province, le Centre de santé communautaire de NorWest est dévoué à la communauté. Sans but lucratif, il est financé par le ministère de la Santé et le Réseau d'Intégration de Santé locale du Nord-Ouest, mettant l'accent sur l'accès aux services médicaux et les programmes de service et de prévention.

Nous cherchons actuellement une RN/RPN pour faire partie de l'équipe clinique, centrée sur les soins aux clients, dans le contexte d'une approche d'équipe autonome et interdisciplinaire, fournissant des soins cliniques et de prévention des maladies tout en faisant la promotion de la santé dans un environnement de santé communautaire.

Une contribution aux frais de réinstallation est négociable.

QUALIFICATIONS

- Certificat de qualification décerné par l'Ordre des infirmiers et infirmières de l'Ontario
- Capacité à travailler selon des horaires flexibles, y compris le soir
- Solides compétences en organisation, en communication et en leadership
- Forte capacité à penser de manière critique et à résoudre les problèmes de manière créative
- Capacité à travailler à la fois de manière indépendante et en collaboration dans un environnement d'équipe interdisciplinaire.
- Sensibilisation et sensibilité aux problèmes socio-économiques et culturels
- Connaissance et sensibilité aux problèmes de santé, en particulier au sein des populations qui font face à des obstacles à l'accès aux soins (sous logé, vivant avec des problèmes ou des diagnostics de santé mentale, consommation actuelle ou passée de substances, antécédents de santé complexes, 2SLGBTQI+, nouveaux arrivants, non assurés)
- Effectuer des activités cliniques conformément aux normes de l'Ordre des infirmières et infirmiers pour la pratique infirmière
- Utiliser des compétences d'évaluation professionnelle pour identifier les besoins physiques, mentaux et psychosociaux des clients
- Connaissance et maîtrise des pratiques actuelles de prestation de soins primaires fondées sur des données probantes, l'accent étant mis sur la promotion de la santé et la réduction des méfaits
- Maîtrise de la cartographie électronique
- Permis de conduire de l'Ontario valide et accès à un véhicule
- Le bilinguisme en français et en anglais serait un atout

Ce poste restera ouvert jusqu'à ce qu'il soit pourvu.

Veuillez envoyer votre lettre de présentation, votre curriculum vitae et trois références de travail à :

Debbie Inman, Manager of Human Resources CHRL
NorWest Community Health Centres
525 Simpson Street
Thunder Bay, Ontario P7C 3J6
FAX : 622-7637 Courriel : careers@norwestchc.org
www.norwestchc.org

Le CSCNW est un employeur qui offre des chances égales. Nous tenons à remercier toutes les personnes qui présentent une demande, mais nous communiquerons uniquement avec celles qui ont été sélectionnées pour une entrevue.

Écoutez CINN911.com

et gagnez une semaine de camping toutes dépenses payées!

LOCATIONS
Canot
Kayak
Pédalo
Paddle board
25 \$



**20 Desgroseilliers
Hearst ON
705 362-5379**

Saviez-vous que nous avons
une panoplie d'activités à vous
offrir!?

Location de bateaux! Différents formats et prix variés!

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, SVP COMMUNIQUEZ AVEC JULIE AU 705 362-5379 OU AU WELCOME@VEILLEUXCAMPINGMARINA.CA

